



Beglaubigte deutsche Übersetzung des englischen Abschnitts des Dokuments  
in englischer und deutscher Sprache

## ZS-QU2 "Erklärung juristischer Personen für Zwecke der Doppelbesteuerungsabkommen-Quellensteuerentlastung"

### HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

#### Allgemeine Fragen

##### **Welchen Zweck hat das Formular ZS-QU2?**

Für jede Auszahlung muss der Begünstigte 25% Kapitalertragsteuer („KESt“) bezahlen. Projekte in Ländern, die ein Doppelbesteuerungsabkommen mit Österreich haben, sind steuerfrei oder mit einem ermäßigten Steuersatz zu versteuern. Bitte füllen Sie dieses Formular korrekt aus, um unnötige Steuerzahlungen zu vermeiden.

##### **Warum muss meine Organisation dieses Formular ausfüllen?**

Ihre Organisation ist in einem Land tätig, das ein Doppelbesteuerungsabkommen mit Österreich hat. Je nach den Bestimmungen des Abkommens ist Ihr Projekt daher von Kapitalertragsteuer befreit oder mit einem ermäßigten Steuersatz zu versteuern.

##### **Werden meine Daten für andere Zwecke als für die KESt verwendet?**

Nein. Der einzige Zweck der Erfassung dieser Informationen ist die Befreiung von der Bezahlung der KESt.

#### **Fragen auf dem Formular in der angegebenen Reihenfolge**

Name des anderen Vertragsstaates

Bitte geben Sie den Namen Ihres Landes an.

**Abschnitt I. Angaben zur Person der Einkünfteempfängerin/des Einkünfteempfängers**

##### **Was ist bei a) auszufüllen?**

Der offizielle Name Ihrer Organisation und die Rechtsform.

##### **Was ist bei b) auszufüllen?**

Die genaue Adresse, an der sich die Geschäftsleitung befindet.

##### **Was ist bei c) auszufüllen?**

Das Land, in dem Ihre Organisation gegründet wurde.

##### **Was ist bei d) anzukreuzen?**

Bitte kreuzen Sie „ja“ an, wenn Ihre Organisation tatsächlich betriebliche Tätigkeiten als gemeinnützige Organisation ausübt (z.B. nicht nur Verwaltung von Vermögen oder von Anteilen an anderen Unternehmen).

##### **Was ist bei e) anzukreuzen?**

Bitte kreuzen Sie „ja“ an. Dieser Punkt soll bestätigen, dass Ihre Organisation tatsächlich existiert (nicht nur auf Papier oder als Briefkastenfirma). Die Mitarbeiter können auch freiberuflich tätig sein und die Betriebsräumlichkeiten können auch gemietet sein.

Betreffend Abschnitt II. und III.: Es gibt verschiedene Versionen des Formulars ZS-QU2, bei denen die Abschnitte II. und III. vertauscht sind, der Inhalt ist jedoch bei allen Versionen identisch.

Abschnitt II. Angaben über die von der Besteuerung zu entlastenden österreichischen Einkünfte

**Was muss ich bei a) ausfüllen?**

Bitte geben Sie „ERSTE Stiftung, Friedrichstr. 10, 1010 Wien“ an.

**Was muss ich bei b) ausfüllen?**

Bitte geben Sie „Zuschuss“ an.

**Was muss ich bei c) ausfüllen?**

Bitte geben Sie die Fördersumme an, die Sie innerhalb eines Jahres ab dem Datum der Unterzeichnung des Formulars (d.h. innerhalb von 12 Monaten nach Unterzeichnung des Formulars) erhalten werden. Geben Sie NICHT die gesamte Fördersumme an, die Sie während der gesamten Projektdauer erhalten werden. Bitte übergeben Sie eine detaillierte Berechnung an ERSTE Stiftung.

Abschnitt III. Erklärung der Empfängerin/des Empfängers der Einkünfte

**Was bestätige ich hier?**

Hier bestätigen Sie, dass es Ihre Organisation ist, welche die Geldmittel tatsächlich erhält und nicht irgendeine dritte Partei. Bitte unterschreiben Sie und geben Sie Ort und Datum an.

**Wer muss unterschreiben?**

Nur eine zeichnungsberechtigte Person Ihrer Organisation ist berechtigt zu unterschreiben.

Abschnitt IV. Ansässigkeitsbestätigung der Steuerverwaltung des Ansässigkeitsstaates

**(Wann) Muss ich diese Bestätigung abgeben?**

Diese Bestätigung ist obligatorisch, wenn der Zuschuss (Abschnitt II.c)) EUR 10.000 überschreitet.

**Welchen Zweck hat diese Bestätigung?**

Diese Bestätigung bescheinigt, dass Ihre Organisation tatsächlich in dem von Ihnen unter I.c) angegebenen Land (d.h. Ihrem Ansässigkeitsstaat) im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen Österreich und Ihrem Land steuerpflichtig ist. Ihr Finanzamt kennt dieses Abkommen und weiß, was zu bestätigen ist.

**Wer muss unterschreiben?**

Diese Bestätigung kann nur von der offiziellen Finanzbehörde Ihres Ansässigkeitsstaates ausgestellt werden, üblicherweise von dem für Ihre Organisation zuständigen Finanzamt.

**Können ich oder ein Notar oder der Leiter meiner Finanzabteilung unterschreiben?**

Nein. Die Bestätigung kann nur von der offiziellen Finanzbehörde Ihres Ansässigkeitsstaates ausgestellt werden.

**Kann mein Finanzamt diese Bestätigung auf seinem eigenen Formular ausstellen?**

Nein. Die Bestätigung muss direkt auf dem Formular ZS-QU2 (auf dem, das Sie ausgefüllt haben) erfolgen. Da dies nicht alle Finanzämter automatisch machen, fügen wir dem Formular ein Deckblatt hinzu, welches das entsprechende Ersuchen an die Finanzbehörde enthält. Bedauerlicherweise werden Bestätigungen, die auf einem anderen Formular ausgestellt sind, von der österreichischen Finanzbehörde nicht akzeptiert.

**Wie gehe ich vor, um diese Bestätigung zu erhalten?**

Dies hängt vom Vorgehen Ihres Finanzamts ab. In der Regel müssen Sie das Formular vollständig ausfüllen und es dann zur Bestätigung an Ihr Finanzamt schicken oder dort abgeben.

=====  
Die genaue Übereinstimmung der  
vorstehenden Übersetzung mit dem  
(der) - angehefteten - vorliegenden -  
~~beglaubigten~~ - Original - Abschrift  
bzw. Ablichtung bestätige ich unter  
Berufung auf meinen Eid.



With reference to my official oath,  
I certify the exact conformity of the  
above translation with the certified  
original - copy - photocopy  
attached - before me.

Wien, 3. April 2014

Mag. Christine Pehofer

Vienna, 3 April 2014

*Mag. Christine Pehofer*



## ZS-QU2 “Declaration by legal entities for the purpose of tax treaty relief at source”

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

#### General questions

**What is the purpose of the form ZS-QU2?**

For every payout the beneficiary has to pay 25 % “Kapitalertragsteuer” (“KESt”, capital yields tax). Projects in countries that have a double taxation treaty with Austria are tax-exempt or taxed at a reduced rate. Please fill in this form correctly in order to avoid unnecessary tax payments.

**Why does my organisation have to complete this form?**

Your organisation is operating in a country that has a double taxation treaty with Austria. Therefore, depending on the stipulations of the treaty, your project is exempt from KESt or taxable at a reduced rate.

**Will my data be used for other purposes than KESt?**

No. The only purpose of gathering this information is to be exempt from paying KESt.

#### The form question by question

**Name of the other contracting State**

Please fill in the name of your country.

**Article I. Information on the recipient of income****What has to be filled in at a)?**

The official name of your organisation and the legal form.

**What has to be filled in at b)?**

The exact address where the executive management is present.

**What has to be filled in at c)?**

The country where your organisation has been incorporated

**What has to be marked at d)?**

Please tick “yes” if your organisation really does carry out operational activities as a non-profit organisation (not only management of assets or shares in other companies, for example).

**What has to be marked at e)?**

Please tick “yes”. This article is intended to verify that your organisation actually exists (not only on paper or as a letterbox company). The staff may also work on a freelance basis and the premises may also be rented.

**Regarding articles II. and III.:** There are various versions of the form ZS-QU2 with sections II and III somehow interchanged, but the content is identical in all versions.



## **Article II. Information on the Austrian income to be relieved from tax**

### **What do I have to fill in at a)?**

Please fill in "ERSTE Stiftung, Friedrichstr. 10, 1010 Wien".

### **What do I have to fill in at b)?**

Please fill in "Grant".

### **What do I have to fill in at c)?**

Please fill in the funding amount that you will receive within one year from the date of signature of the form (i.e., within 12 months after the form has been signed). Do NOT fill in the total funding amount that you will receive during the whole project duration. Please hand a detailed calculation to ERSTE Foundation.

## **Article III. Declaration of the recipient of income**

### **What do I certify here?**

Here, you certify that it is your organisation that actually receives the funds and not any third party. Please sign, adding place and date.

### **Who has to sign?**

Only an authorised signatory of your organisation is entitled to sign.

## **Article IV. Certificate of Residence from the tax administration of the country of residence**

### **(When) Do I have to provide this confirmation?**

This confirmation is mandatory if the grant (article II.c)) exceeds EUR 10,000.

### **What is the purpose of this confirmation?**

This confirmation evidences that your organisation actually is liable to pay taxes in the country you stated at I.c) (i.e., your country of residence) in terms of the double taxation treaty between Austria and this country of yours. Your Inland Revenue office knows this treaty and knows what to confirm.

### **Who has to sign?**

This confirmation can be issued only by the official Inland Revenue authority of your country of residence, usually the Inland Revenue office having jurisdiction of your organisation.

### **Can I or a notary or the director of my finance department sign?**

No. The confirmation can only be issued by the official Inland Revenue authority of your country of residence.

### **Can my Inland Revenue office give this confirmation on their own form?**

No. The confirmation must be given directly on the form ZS-QU2 (the same that you have completed). As not all Inland Revenue offices do this automatically, we are adding a cover sheet to the form, containing the respective request to the Inland Revenue authority. Unfortunately confirmations issued on a different form will not be accepted by the Austrian Inland Revenue authority.

### **How do I proceed to get this certificate?**

This depends on the procedures of your Inland Revenue office. As a rule, you will have to fill in this form completely and then send it or hand it over for confirmation to your Inland Revenue office.